Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 5 février 1993

relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente

(93/197/CEE)

(JO L 86 du 6.4.1993, p. 16)

Modifiée par:

<u>▶</u> <u>B</u>

		Jo	ournal offic	ciel
		nº	page	date
<u>M1</u>	Décision 93/344/CEE de la Commission du 17 mai 1993	L 138	11	9.6.1993
<u>M2</u>	Décision 93/510/CEE de la Commission du 21 septembre 1993	L 238	45	23.9.1993
► <u>M3</u>	Décision 93/682/CE de la Commission du 17 décembre 1993	L 317	82	18.12.1993
<u>M4</u>	Décision 94/453/CE de la Commission du 29 juin 1994	L 187	11	22.7.1994
► <u>M5</u>	Décision 94/561/CE de la Commission du 27 juillet 1994	L 214	17	19.8.1994
► <u>M6</u>	Décision 95/322/CE de la Commission du 25 juillet 1995	L 190	9	11.8.1995
► <u>M7</u>	Décision 95/323/CE de la Commission du 25 juillet 1995	L 190	11	11.8.1995
Modifié	e par:			
► <u>A1</u>	Acte d'adhésion de l'Autriche, de la Finlande et de la Suède	C 241	21	29.8.1994
	(adapté par la décision 95/1/CE, Euratom, CECA du Conseil)	L 1	1	1.1.1995

Rectifiée par:

►C1 Rectificatif, JO L 72 du 21.3.1996, p. 40 (93/197/CEE)

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 5 février 1993

relative aux conditions sanitaires et à la certification sanitaire requises pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente

(93/197/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu la directive 90/426/CEE du Conseil, du 26 juin 1990, relative aux conditions de police sanitaire régissant les mouvements d'équidés et les importations d'équidés en provenance des pays tiers (¹), modifiée en dernier lieu par la directive 92/36/CEE (²), et notamment son article 15 point a) et son article 16,

considérant que la décision 79/542/CEE du Conseil (³), modifiée en dernier lieu par la décision 93/100/CEE de la Commission (⁴), établit la liste des pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de certains animaux, et notamment d'équidés;

considérant qu'il est également nécessaire de prendre en compte la régionalisation de certains pays tiers figurant sur cette liste et, qui fait l'objet de la décision 92/160/CEE de la Commission (5), modifiée par la décision 92/161/CEE (6);

considérant que les autorités vétérinaires nationales responsables se sont engagées à notifier à la Commission et aux États membres par télex, téléfax ou télégramme, dans les vingt-quatre heures, la confirmation de l'apparition de toute maladie ou infection des équidés de la liste A et B de l'Office international des épizooties (OIE) ou l'adoption de mesures de vaccination contre l'une d'entre elles ou, dans une période appropriée, tout changement proposé aux règles nationales d'importation d'équidés;

considérant que les conditions à établir pour les importations d'équidés d'élevage et de rente s'appliquent sans préjudice des conditions de la directive 86/469/CEE du Conseil (7), selon laquelle aucune substance thyréostatique, oestrogène, androgène ou gestagène n'est utilisée à des fins d'engraissement chez les équidés;

considérant que les États membres importent des équidés conformément aux dispositions de la directive 91/496/CEE du Conseil (8), modifiée par la décision 92/438/CEE (9), fixant les principes relatifs à l'organisation des contrôles vétérinaires pour les animaux en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté;

considérant que l'existence de situations sanitaires équivalentes entre certains pays tiers justifie l'établissement de plusieurs zones sanitaires pour l'importation d'équidés;

considérant que les différentes catégories d'équidés ont leurs propres caractéristiques et que leurs importations sont autorisées pour des finalités différentes; que, par conséquent, des exigences sanitaires spécifiques, doivent être établies pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente;

⁽¹⁾ JO nº L 224 du 18. 8. 1990, p. 42.

⁽²⁾ JO nº L 157 du 10. 6. 1992, p. 28.

⁽³⁾ JO n° L 146 du 14. 6. 1979, p. 15.

⁽⁴⁾ JO n° L 40 du 17. 2. 1993, p. 23.

⁽⁵⁾ JO nº L 71 du 18. 3. 1992, p. 27.

⁽⁶⁾ JO nº L 71 du 18. 3. 1992, p. 29.

⁽⁷⁾ JO nº L 275 du 26. 9. 1986, p. 36. (8) JO nº L 268 du 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁹⁾ JO nº L 243 du 25. 8. 1992, p. 27.

▼<u>B</u>

considérant qu'il existe différentes situations sanitaires; qu'il est nécessaire, par conséquent, d'établir plusieurs certificats sanitaires pour les équidés enregistrés et pour les équidés d'élevage et de rente;

considérant que les mesures prévues par la présente décision sont conformes à l'avis du comité vétérinaire permanent,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Sans préjudice des dispositions de la décision 92/160/CEE, les États membres autorisent les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente qui:

- proviennent de pays tiers figurant à l'annexe I,
- répondent aux conditions requises dans le certificat sanitaire approprié, conforme à un des modèles établis à l'annexe II.

Article 2

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

▼<u>B</u>

ANNEXE I

▼<u>A1</u>

Groupe A

Groenland, Islande, Norvège et Suisse

▼B

Groupe B

Australie, Bélarus, Bulgarie, Chypre, Croatie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, ancienne république yougoslave de Macédoine, Monténégro, Nouvelle-Zélande, Pologne, Roumanie, Russie (¹), Serbie, Slovaquie, Slovénie, République tchèque et Ukraine

Groupe C

Canada, États-Unis d'Amérique, Hong-kong (²), Japon (²) $\blacktriangleright \underline{M5}$, Macao, Malaisie (péninsule) et Singapour \blacktriangleleft

Groupe D

Argentine, Barbade (²), Bermudes (²), Bolivie (²), Brésil (²), Chili, Cuba (²), Jamaïque (²), Mexico, Paraguay, Uruguay

Groupe E

Algérie, Barheïn (²), Émirats arabes unis (²), Israël, Jordanie (²), Koweït (²), Libye (²), Malte ▶ M6, Maroc ◄, Maurice, Oman (²), ▶ M1 Qatar, ◄ ▶ M7 Syrie (²), ◀ Tunisie

⁽¹) Régionalisation du pays défini dans la décision 92/160/CEE de la Commission.

⁽²⁾ Uniquement chevaux enregistrés.

ANNEXE II

- A. Certificat sanitaire pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente des pays tiers énumérés dans le groupe A.
- B. Certificat sanitaire pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente des pays tiers énumérés dans le groupe B.
- C. Certificat sanitaire pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente des pays tiers énumérés dans le groupe C.
- D. Certificat sanitaire pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente des pays tiers énumérés dans le groupe D.
- E. Certificat sanitaire pour les importations d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente des pays tiers énumérés dans le groupe E.

— A —

CERTIFICAT SANITAIRE

pour les importations sur le territoire de la Communauté d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente en provenance du Groenland, d'Islande, de Norvège et de Suisse ∢				
*		Numéro du certificat:		
ays tiers d'expédition (1):				
Ainistère responsable:				
•				
eference du certificat de bie	en-etre joint:			
Identification de l'animal				
animai				
Espèce Cheval, âne, mulet, bardot	Race Âge Sexe	Méthode d'identification et identification (*)		
	•			
	1			
(-,	(b) Validé par: (nom de l'autorité compétente)			
. Origine et destination de	l'animal			
L'équidé est expédié de:		(lieu d'expédition)		
directement à:				
		(État membre et lieu de destination)		
— à pied (2)				
ou				
— par wagon/camion/a	vion/bateau:			
(Indiquer le moyen de		ro d'immatriculation, le numéro de vol ou le nom, selon le cas) (2)		
Nom et adresse de l'expéd	diteur:			
***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
······································				

III. Renseignements sanitaires

Je soussigné certifie que l'animal décrit ci-dessus répond aux conditions suivantes:

- a) Il provient d'un pays où les maladies suivantes sont à déclaration obligatoire: peste équine, dourine, morve, encéphalomyélite équine (sous toutes ses formes, y compris la VEE), anémie infectieuse, stomatite vésiculeuse, rage, charbon bactéridien.
- b) Il a été examiné ce jour et ne présente aucun signe clinique de maladie (3).
- c) Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradition d'une maladie infectieuse ou contagieuse.
- d) Durant les trois derniers mois précédant l'exportation (►") ou depuis sa naissance s'il s'agit d'un animal de moins de trois mois ou depuis son entrée s'il s'agit d'un animal importé directement de la Communauté européenne au cours des trois derniers mois ◄), il a séjourné dans des exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des trente derniers jours précédant l'expédition, il a été isolé des équidés ne présentant pas un statut sanitaire équivalent.
- e) Il provient du territoire ou, dans l'hypothèse d'une régionalisation officielle conformément à la législation communautaire, d'une partie du territoire d'un pays tiers dans lequel:
 - i) l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années;
 - ii) la dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iii) la morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iv) la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (2)
 ou
 - v) dans le cas d'un équidé mâle non castré, l'artérite virale n'a pas été officiellement déclarée au cours des six derniers mois (2)

ου

ou

- f) Il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un pays tiers, considéré, conformément à la législation communautaire, comme infecté de peste équine et
 - il n'a pas été vacciné contre la peste équine (2),
- g) Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour les motifs de police sanitaire:
 - i) en cas d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
 - ii) en cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins, effectués à un intervalle de trois mois;
 - iii) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois;
 - iv) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
 - v) en cas de charbon bactéridien, durant quinze jours à compter du dernier cas.

	de suspicion de métrite contagieuse équine au cours des deux derniers mois et n'a pas été en conta indirectement ou directement par coït avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métri contagieuse équine.					
	i) À ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les quinze jours précédant cette déclaration.					
	— un test de Co), ou cours des trente j ggins pour l'anémie inf	à l'aide d'un échantillon de sang prélevé le			
	reconnu dans le pays	d'expédition et aménag hicule pendant le trans	té de telle sorte que les fèces la litière ou le fourrage ne puissent			
	La déclaration suivar	nte, signée par le propr	iétaire ou son mandataire, fait partie du certificat.			
V.	Ce certificat est valab compte de la durée d	ole dix jours. Dans le ca u voyage.	as d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir			
	Date	Lieu	Cachet (*) et signature du vétérinaire officiel			
-						
<i>(</i> 1	*) La couleur du serbu		es capitales, titre et qualification)			
-	/ La couleur du cacher	doit etre differente de cel	lle des caractères d'imprimerie			
		Di	ÉCLARATION .			
Je so	ussigné,(propriétai	re, ou son mandataire (²),	de l'animal décrit ci-dessus) (insérer le nom en lettres capitales),			
décla	re:					
a	vec d'autres equides r	ie presentant pas le mê	d'expédition aux locaux de destination sans entrer en contact me statut sanitaire.			
			e la santé et le bien-être de l'animal soient maintenus.			
2) L' da	'animal est soit resté . ans le pays d'expéditi	on au moins quatre-vii	(pays d'expédition) depuis sa naissance, soit entré ngt-dix jours avant la présente déclaration.			
	(lieu e	t date)	(signature)			

Partie du territoire conformément à l'article 13 paragraphe 2 de la directive 90/426/CEE du Conseil.
 Biffer la mention inutile.
 Le certificat doit être émis le jour du chargement de l'animal pour l'expédition vers l'État membre de destination ou, dans le cas d'un équidé enregistré, le dernier jour ouvrable avant l'embarquement.
 Insérer la date.

Lorsque l'équidé enregistré a subi des tests, les résultats ainsi que les vaccinations doivent figurer dans le document d'identification (passeport).

— B —

CERTIFICAT SANITAIRE

pour les importations sur le territoire de la Communauté d'équidés enregistrés ainsi que d'équidés d'élevage et de rente en provenance d'Australie, du Bélarus, de Bulgarie, de Chypre, de Croatie, d'Estonie, de Hongrie, de Lettonie, de Lituanie, de l'ancienne république yougoslave de Macédoine, du Monténégro, de Nouvelle-Zélande, de Pologne, de Roumanie, de Russie (1), de Serbie, de Slovaquie, de Slovénie, de la République tchèque et d'Ukraine

Numéro du certificat:				
Pays tiers d'expédition (1):	•••••		•••••	•••••
Ministère responsable:	•••••	•••••		
Référence du certificat de bie				
	,		•	••••••
I. Identification de l'animal				
Espèce Cheval, âne, mulet, bardot	Race Âge Sexe		Méthode d'identification et ide	entification (*)
		-		
		·		
,				
L'équidé est expédié de: .	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	(lieu d'expédition)	
directement à:				***************************************
			et lieu de destination)	
— à pied (2)				
ou				
- par wagon/camion/av	ion/bateau:		•••••	
***************************************			•••••	
(Indiquer le moyen de t	ransport et le nu	méro d'immatricu	llation, le numéro de vol ou le	nom, selon le cas.) (2)
Nom et adresse de l'expéd				
Nom et adresse du destina				
			•••••	
Renseignements sanitaires			T.	
Je soussigné certifie que l'a	nimal décrit ci-	-dessus répond	aux conditions suivantes	
a) Il provient d'un pays o				manta America 1
morve, encéphalomyéli stomatite vésiculeuse, r	te équine (sou	is toutes ses fo	a declaration obligatoire: ormes, y compris la VEF	peste equine, dourine E), anémie infectieuse

b) Il a été examiné ce jour et ne présente aucun signe clinique de maladie (3).

- c) Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradition d'une maladie infectieuse ou contagieuse.
- d) Durant les trois derniers mois précédant l'exportation (► 00 u depuis sa naissance s'il s'agit d'un animal de moins de trois mois ou depuis son entrée s'il s'agit d'un animal importé directement de la Communauté européenne au cours des trois derniers mois ◄), il a séjourné dans des exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des trente derniers jours précédant l'expédition, il a été placé dans un local d'isolement avant exportation.
- e) Il provient du territoire ou, dans l'hypothèse d'une régionalisation officielle conformément à la législation communautaire, d'une partie du territoire d'un pays tiers dans lequel:
 - i) l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années;
 - ii) la dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iii) la morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iv) la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (2)
 - v) dans le cas d'un équidé mâle non castré, l'artérite virale n'a pas été officiellement déclarée au cours des six derniers mois (2)

ou

ou

- f) Il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un pays tiers, considéré, conformément à la législation communautaire, comme infecté de peste équine et
 - il n'a pas été vacciné contre la peste équine (2),
 - il a été vacciné contre la peste équine le(2) (4).
- g) Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour les motifs de police sanitaire:
 - i) en cas d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
 - ii) en cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins, effectués à un intervalle de trois mois;
 - iii) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois;
 - iv) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
 - v) en cas de charbon bactéridien, durant quinze jours à compter du dernier cas.

- h) Il ne présente aucun signe de métrite contagieuse et ne provient pas d'une exploitation ayant fait l'objet de suspicion de métrite contagieuse équine au cours des deux derniers mois et n'a pas été en contact indirectement ou directement par coît avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine.
- i) À ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les quinze jours précédant cette déclaration.

	j) Il a été soumis aux tests suivants effectués à l'aide d'échantillons de sang prélevés le					
	— un test de Coggins pour l'anémie infectieuse,					
	— un test de fixation du complément pour la dourine (6), à une dilution de 1/10,					
	- un test de fixa	ition du complément pou	r la morve (6), à une dilution de 1/10.			
IV	reconnu dans le pays		é et désinfecté à l'avance avec un désinfectant officiellement de telle sorte que les fèces, la litière ou le fourrage ne puissent rt.			
	La déclaration suivan	te, signée par le propriéta	aire ou son mandataire, fait partie du certificat.			
v	. Ce certificat est valab compte de la durée d		d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir			
	Date	Lieu	Cachet (*) et signature du vétérinaire officiel			
		· ·				
			•			
	***************************************	(nom en lettres	capitales, titre et qualification)			
	/#\ T = ===1=== 4= ===1					
	() La couleur du cache	t doit être différente de celle	des caracteres d'imprimerie			
	•					
		DÉ.	CLARATION			
		DEC	SEARATION			
Ĭρ	soussigné,		(insérer le nom en lettres capitales),			
Je		ire, ou son mandataire (2), de	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
46	clare:	•				
ae	ciare:					
1)		directement des locaux d' ne présentant pas le mêm	expédition aux locaux de destination sans entrer en contact ne statut sanitaire.			
	Le transport sera effec	ctué de manière à ce que	la santé et le bien-être de l'animal soient maintenus.			
2)	L'animal est soit resté dans le pays d'expédit	ion au moins quatre-ving	(pays d'expédition) depuis sa naissance, soit entré gt-dix jours avant la présente déclaration.			
	(lieu	et date)	(signature)			
	Partie du territoire confor Biffer la mention inutile.	mément à l'article 13 paragr	raphe 2 de la directive 90/426/CEE du Conseil.			
(3)	Le certificat doit être émis cas d'un équidé enregistré	le jour du chargement de l'ar , le dernier jour ouvrable av	nimal pour l'expédition vers l'État membre de destination ou, dans le ant l'embarquement.			
	d'identification (passenort	-1	altats ainsi que les vaccinations doivent figurer dans le document			
(1)(5)	Pour les pays couverts par laboratoire doivent être eff	· le présent certificat, à l'exce fectués dans un laboratoire ag	ption de l'Australie, de Chypre et de la Nouvelle-Zélande, les tests de gréé par l'État membre de destination. Les résultats des tests, certifiés nitaire accompagnant l'animal.◀			
(⁶)	5) Les tests requis pour la morve et la dourine ne s'appliquent pas à l'Australie et à la Nouvelle-Zélande.					

— C —

CERTIFICAT SANITAIRE

pour les importations sur le territoire de la Communauté de chevaux enregistrés en provenance de ▶⁽¹⁾Hongkong, du Japon, de Macao, de Malaisie (péninsule) et de Singapour∢, ainsi que d'équidés enregistrés et d'équidés d'élevage et de rente en provenance du Canada et des États-Unis d'Amérique

		Numéro du certificat:
Pa	ys tiers d'expédition (1):	
M	inistère responsable:	
Ré	férence du certificat de bien-être joint:	
I.	Identification de l'animal	
	Espèce Race Cheval, âne, mulet, Âge bardot Sexe	Méthode d'identification et identification (*)
	: .	
II.	b) Validé par:	(nom de l'autorité compétente)
	L'équidé est expédié de:	(lieu d'expédition)
		(État membre et lieu de destination)
		le numéro d'immatriculation, le numéro de vol ou le nom, selon le cas.)
	Nom et adresse de l'expéditeur:	
	Nom et adresse du destinataire:	
Ш	. Renseignements sanitaires	
		it ci-dessus répond aux conditions suivantes:
	 a) Il provient d'un pays où les malac morve, encéphalomyélite équine stomatite vésiculeuse, rage, charbo 	dies suivantes sont à déclaration obligatoire: peste équine, dourine, (sous toutes ses formes, y compris la VEE), anémie infectieuse, on bactéridien.
	b) Il a été examiné ce jour et ne prés	ente aucun signe clinique de maladie (2).

- c) Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradition d'une maladie infectieuse ou contagieuse.
- d) Durant les trois derniers mois précédant l'exportation (▶") ou depuis sa naissance s'il s'agit d'un animal de moins de trois mois ou depuis son entrée s'il s'agit d'un animal importé directement de la Communauté européenne au cours des trois derniers mois ◄), il a séjourné dans des exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des trente derniers jours précédant l'expédition, il a été placé dans un local d'isolement avant exportation.
- e) Il provient du territoire ou, dans l'hypothèse d'une régionalisation officielle conformént à la législation communautaire, d'une partie du territoire d'un pays tiers dans lequel:
 - i) l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années;
 - ii) la dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iii) la morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iv) la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (3) ou
 - v) dans le cas d'un équidé mâle non castré, l'artérite virale n'a pas été officiellement déclarée au cours des six derniers mois (3)

 - jours précédant l'expédition, a été soumis à un test d'isolement du virus pour l'artérite virale, avec un résultat négatif (3).
- f) Il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un pays tiers, considéré, conformément à la législation communautaire, comme infecté de peste équine et
 - il n'a pas été vacciné contre la peste équine (3),
- g) Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour les motifs de police sanitaire:
 - i) en cas d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
 - ii) en cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins, effectués à un intervalle de trois mois;
 - iii) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois;
 - iv) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
 - v) en cas de charbon bactéridien, durant quinze jours à compter du dernier cas.

- h) Il ne présente aucun signe de métrite contagieuse et ne provient pas d'une exploitation ayant fait l'objet de suspicion de métrite contagieuse équine au cours des deux derniers mois et n'a pas été en contact indirectement ou directement par coït avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine.
- à ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les quinze jours précédant cette déclaration.

1)	Soit il a été vacciné contre l'encéphalite équine de l'Ouest et de l'Est, avec un vaccin inactivé,
	le
	derniers mois mais depuis plus de trente jours (4), soit il a été soumis à des tests d'inhibition de
	l'hémagglutination relatifs à l'encéphalite équine de l'Ouest et de l'Est, à deux reprises, à l'aide
	d'échantillons de sang prélevés à un intervalle de vingt et un jours, le second échantillon ayant été
	prélevé dans les dix jours précédant l'expédition, le
	résultats négatifs s'il n'a pas été vacciné (3) ou sans accroissement des anticorps s'il a été vacciné depuis
	plus de six mois (3).

IV. L'animal sera expédié dans un véhicule nettoyé et désinfecté à l'avance avec un désinfectant officiellement reconnu dans le pays d'expédition et aménagé de telle sorte que les fèces, la litière ou le fourrage ne puissent pas s'échapper du véhicule pendant le transport.

La déclaration suivante, signée par le propriétaire ou son mandataire, fait partie du certificat.

V. Ce certificat est valable dix jours. Dans le cas d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir compte de la durée du voyage.

Date	Lieu	Cachet (*) et signature du vétérinaire officiel
-		
·		,
	(nom en lett	res capitales, titre et qualification)
La couleur du cachet	doit être différente de c	relle des caractères d'imprimerie

DÉCLARATION

		·	
Je	soussigné,	(propriétaire, ou son mandataire (3), de l'animal décrit ci-dessus)	(insérer le nom en lettres capitales),
dé	clare:		
1)		ra expédié directement des locaux d'expédition aux locaux des équidés ne présentant pas le même statut sanitaire.	de destination sans entrer en contact
	Le transpo	ort sera effectué de manière à ce que la santé et le bien-être	de l'animal soient maintenus.
2)		st soit resté(pays d'expéd ys d'expédition au moins quatre-vingt-dix jours avant la pré	
		(lieu et date)	(signature)

⁽¹⁾ Partie du territoire conformément à l'article 13 paragraphe 2 de la directive 90/426/CEE du Conseil.

⁽²⁾ Le certificat doit être émis le jour du chargement de l'animal pour l'expédition vers l'État membre de destination ou, dans le cas d'un équidé enregistré, le dernier jour ouvrable avant l'embarquement.
(3) Biffer la mention inutile.

⁽⁴⁾ Insérer la date. Lorsque l'équidé enregistré a subi des tests, les résultats ainsi que les vaccinations doivent figurer dans le document d'identification (passeport).

⁽⁵⁾ Les exigences de vaccination et de test relatives à l'encéphalite équine de l'Ouest et de l'Est s'appliquent uniquement aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la vaccination relative à l'encéphalite B japonaise s'applique ▶ (1) à Hong-kong, au Japon, à Macao, à la Malaisie (péninsule) et à Singapour∢.

-D-

CERTIFICAT SANITAIRE

pour les importations sur le territoire de la Communauté de chevaux enregistrés en provenance de la Barbade, des Bermudes, de Bolivie, de Cuba et de la Jamaïque, ainsi que d'équidés enregistrés et d'équidés d'élevage et de rente en provenance d'Argentine, du Brésil, du Chili, du Mexique, du Paraguay et d'Uruguay

_				Numéro du certificat:		
	ays tiers d'expédition (1)					
M	linistère responsable:	•••••	•••••		•••••	
R	éférence du certificat de	bien-être joint:		•••••	•••••	
I.	Identification de l'anin	nal				
٠	Espèce Cheval, âne, mulet, bardot	Race Age Sexe	,	Méthode d'identification	et identification (*)
				•		
II.	(b) Validé par: Origine et destination (orité compétente)	-	
	L'équidé est expédié de	·		(lieu d'expédition)		
	directement à:	•••••••		•••••		
			(État	membre et lieu de destinat	tion)	
	par wagon/camion/avi	on/bateau:		•••••		•••••
	(Indiquer le moyen	de transport et le numé	ro d'immatri	culation, le numéro de vol	ou le nom, selon	le cas.)
	Nom et adresse de l'exp	oéditeur:	•••••			
	Nom et adresse du dest	inataire:				•
		•••••				
III.	Renseignements sanitair	res		•		
	Je soussigné certifie que	l'animal décrit ci-de	ssus répon	d aux conditions suivan	tes:	
	a) Il provient d'un pay morve, encéphalom stomatite vésiculeuse	s où les maladies su yélite équine (sous : e, rage, charbon bact	toutes ses	t à déclaration obligate formes, y compris la	oire: peste équir VEE), anémie	e, dourine, infectieuse,

b) Il a été examiné ce jour et ne présente aucun signe clinique de maladie (2).

- c) Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradition d'une maladie infectieuse ou contagieuse.
- d) Durant les trois derniers mois précédant l'exportation (►") ou depuis sa naissance s'il s'agit d'un animal de moins de trois mois ou depuis son entrée s'il s'agit d'un animal importé directement de la Communauté européenne au cours des trois derniers mois ◄), il a séjourné dans des exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des trente derniers jours précédant l'expédition, il a été placé dans un local d'isolement avant exportation.
- e) Il provient du territoire ou, dans l'hypothèse d'une régionalisation officielle conformément à la législation communautaire, d'une partie du territoire d'un pays tiers dans lequel:
 - i) l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années;
 - ii) la dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iii) la morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iv) la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (3)
 ou
 - v) dans le cas d'un équidé mâle non castré, l'artérite virale n'a pas été officiellement déclarée au cours des six derniers mois (3)
- f) Il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un pays tiers, considéré, conformément à la législation communautaire, comme infecté de peste équine et
 - il n'a pas été vacciné contre la peste équine (3),
- g) Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour les motifs de police sanitaire:
 - i) en cas d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
 - ii) en cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins, effectués à un intervalle de trois mois;
 - iii) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois;
 - iv) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
 - v) en cas de charbon bactéridien, durant quinze jours à compter du dernier cas.

- h) Il ne présente aucun signe de métrite contagieuse et ne provient pas d'une exploitation ayant fait l'objet de suspicion de métrite contagieuse équine au cours des deux derniers mois et n'a pas été en contact indirectement ou directement par coît avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine.
- i) À ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les quinze jours précédant cette déclaration.
- - un test de Coggins pour l'anémie infectieuse,
 - un test de fixation du complément pour la dourine, à une dilution de 1/10,
 - un test de fixation du complément pour la morve, à une dilution de 1/10,
 - un test de fixation du complément pour la pyroplasmose (Babesia equi et Babesia caballi), à une dilution de 1/5.

	k) Soit il n'a pas ét le(4)	é vacciné contre l'encé , au moins au cours de	phalomyélite équine vén s six mois précédant l'iso	ézuélienne $(^3)$, soit il a été vacciné element préalable à l'expédition $(^3)$.		
	le	, au cours des six dernie ition de l'hémagglutinat l'échantillons de sang prodans les dix jours précéd dans les dix jours précéditifs s'il n'a pas été vacc	ers mois mais depuis plus ion relatifs à l'encéphalite élevés à un intervalle de v dant l'expédition, le	e de l'Est, avec un vaccin inactivé, de trente jours (3), soit il a été soumis e équine de l'Ouest et de l'Est, à deux ingt et un jours, le second échantillon		
IV	reconnu dans le pays	é dans un véhicule netto d'expédition et aménagé nicule pendant le transp	de telle sorte que les fèce	ce avec un désinfectant officiellement es, la litière ou le fourrage ne puissent		
	La déclaration suivan	te, signée par le proprié	taire ou son mandataire	, fait partie du certificat.		
v.	Ce certificat est valab	le dix jours. Dans le ca u voyage.	s d'un transport par bate	au, la durée est prolongée pour tenir		
	Date	Lieu	Cachet (*) et sign	nature du vétérinaire officiel		
		·				
	(nom en lettres capitales, titre et qualification) (*) La couleur du cachet doit être différente de celle des caractères d'imprimerie					
		DÉ	CLARATION			
Je s			de l'animal décrit ci-dessus)	(insérer le nom en lettres capitales),		
déc	lare:					
	avec d'autres équidés	ne présentant pas le mê	me statut sanitaire.	de destination sans entrer en contact		

dans le pays d'expédition au moins quatre-vingt-dix jours avant la présente déclaration.

2) L'animal est soit resté (pays d'expédition) depuis sa naissance, soit entré

(signature)

⁽¹⁾ Partie du territoire conformément à l'article 13 paragraphe 2 de la directive 90/426/CEE du Conseil.
(2) Le certificat doit être émis le jour du chargement de l'animal pour l'expédition vers l'État membre de destination ou, dans le cas d'un équidé enregistré, le dernier jour ouvrable avant l'embarquement.
(3) Biffer la mention inutile.
(4) Insérer la date.

Lorsque l'équidé enregistré a subi des tests, les résultats ainsi que les vaccinations doivent figurer dans le document d'identification (passeport).

-E

CERTIFICAT SANITAIRE

pour les importations sur le territoire de la Communauté de chevaux enregistrés en provenance de Bahreïn, des Émirats arabes unis, de Jordanie, du Koweït, de Libye, d'Oman ▶⁽³⁾et de Syrie∢ ainsi que d'équidés enregistrés et d'équidés d'élevage et de rente en provenance d'Algériem d'Israël, de Malte ▶⁽²⁾, du Maroc ∢, de Maurice ▶⁽¹⁾, du Qatar ∢ et de Tunisie

			Numéro du certificat:
Pa	ys tiers d'expédition (1):	
M	inistère responsable:	•••••••	
Ré	férence du certificat de	bien-être joint:	
		•	
I.	Identification de l'ani	mal	
	P)	n	
	Espèce Cheval, âne, mulet, bardot	Race Âge Sexe	Méthode d'identification et identification (*)
			,
	•		
	•		
	4. S		
			,
		·	
		1	t être joint à ce certificat sous réserve que son numéro y soit indiqué.
			ort):
	(b) Valide par:	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(nom de l'autorité compétente)
11	Origine et destination	da Panimal	
и,			
	L'équidé est expédié d	ie:	(lieu d'expédition)
	directement à:		
			(État membre et lieu de destination)
	— par wagon/camio	n/avion/bateau:	
	(Indiquer le moy	en de transport et le nui	méro d'immatriculation, le numéro de vol ou le nom, selon le cas.)
	Nom et adresse de l'e	xpéditeur:	
		-	
	••••••	'	
	Nom et adresse du de	stinataire:	

ш	Renseignements sanita	irec	
111.			loome whoold our conditions suivantes.
			lessus répond aux conditions suivantes:
	morve, encéphalo	ays où les maladies s myélite équine (sous ise, rage, charbon ba	uivantes sont à déclaration obligatoire: peste équine, dourine, toutes ses formes, y compris la VEE), anémie infectieuse, ctéridien.
	b) Il a été examiné c	e jour et ne présente	aucun signe clinique de maladie (2).

$\stackrel{(1)}{\triangleright} \underline{\mathbf{M1}}$

- c) Il n'est pas à éliminer dans le cadre d'un programme national d'éradition d'une maladie infectieuse ou contagieuse.
- d) Durant les trois derniers mois précédant l'exportation (▶º²) ou depuis sa naissance s'il s'agit d'un animal de moins de trois mois ou depuis son entrée s'il s'agit d'un animal importé directement de la Communauté européenne au cours des trois derniers mois ◄), il a séjourné dans des exploitations sous surveillance vétérinaire dans le pays d'expédition et, au cours des quarante derniers jours précédant l'expédition, dans un centre d'isolement agréé protégé des insectes vecteurs.
- e) Il provient du territoire ou, dans l'hypothèse d'une régionalisation officielle conformément à la législation communautaire, d'une partie du territoire d'un pays tiers dans lequel:
 - i) l'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'est pas apparue au cours des deux dernières années;
 - ii) la dourine n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iii) la morve n'est pas apparue au cours des six derniers mois;
 - iv) la stomatite vésiculeuse n'est pas apparue au cours des six derniers mois (3)
 - v) dans le cas d'un équidé mâle non castré, l'artérite virale n'a pas été officiellement déclarée au cours des six derniers mois (3)

OU

- f) Il ne provient pas du territoire ou d'une partie du territoire d'un pays tiers, considéré, conformément à la législation communautaire, comme infecté de peste équine et
 - il n'a pas été vacciné contre la peste équine (3),
 - il a été vacciné contre la peste équine le(3) (4).
- g) Il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec les équidés d'une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour les motifs de police sanitaire:
 - i) en cas d'encéphalomyélite équine, durant six mois à compter de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés;
 - ii) en cas d'anémie infectieuse, durant la période nécessaire pour que, à partir de la date à laquelle les équidés atteints ont été éliminés, les animaux restants aient réagi négativement à deux tests de Coggins, effectués à un intervalle de trois mois;
 - iii) en cas de stomatite vésiculeuse, durant six mois;
 - iv) en cas de rage, durant un mois à compter du dernier cas;
 - v) en cas de charbon bactéridien, durant quinze jours à compter du dernier cas.

- h) Il ne présente aucun signe de métrite contagieuse et ne provient pas d'une exploitation ayant fait l'objet de suspicion de métrite contagieuse équine au cours des deux derniers mois et n'a pas été en contact indirectement ou directement par coit avec des équidés atteints ou suspects d'être atteints de la métrite contagieuse équine.
- à ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés souffrant d'une maladie infectieuse ou contagieuse durant les quinze jours précédant cette déclaration.
- - un test de Coggins pour l'anémie infectieuse,
 - un test de fixation du complément pour la dourine, à une dilution de 1/10,
- ▶" un test de fixation du complément pour la morve, à une dilution de 1/10, ◀
 - un test de fixation du complément pour la pyroplasmose (Babesia equi et Babesia caballi), à une dilution de 1/5.

Il a été soumis à un test pour la peste équine, décrit à l'annexe D de la directive 90/426/CEE du Conseil, à deux reprises, à l'aide d'échantillons de sang prélevés à un intervalle compris entre vingt et un et trente jours, le second échantillon ayant été prélevé dans les dix jours précédant l'expédition, le
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

IV. L'animal sera expédié dans un véhicule nettoyé et désinfecté à l'avance avec un désinfectant officiellement reconnu dans le pays d'expédition et aménagé de telle sorte que les fèces, la litière ou le fourrage ne puissent pas s'échapper du véhicule pendant le transport.

La déclaration suivante, signée par le propriétaire ou son mandataire, fait partie du certificat.

V. Ce certificat est valable dix jours. Dans le cas d'un transport par bateau, la durée est prolongée pour tenir compte de la durée du voyage.

Date	Lieu	Cachet (*) et signature du vétérinaire officiel
		•
		•
***************************************	••••••	
	(nom en lettre	es capitales, titre et qualification)
) La couleur du cachet doit	être différente de ce	lle des caractères d'imprimerie
*) La couleur du cachet doit	être différente de ce	lle des caractères d'imprimerie

DÉCLARATION

Je	soussigné,(propriétaire, ou son mandataire (³), de l'animal décrit ci-	(insérer le nom en lettres capitales dessus)		
dé	éclare:			
1)	l'animal sera expédié directement des locaux d'expédition aux locaux de destination sans entrer en contac avec d'autres équidés ne présentant pas le même statut sanitaire.			
	Le transport sera effectué de manière à ce que la santé et le bie	n-être de l'animal soient maintenus.		
2)	L'animal est soit resté			
	# 1 × 1			
	(lieu et date)	(signature)		

⁽¹⁾ Partie du territoire conformément à l'article 13 paragraphe 2 de la directive 90/426/CEE.
(2) Le certificat doit être émis le jour du chargement de l'animal pour l'expédition vers l'État membre de destination ou, dans le cas d'un équidé enregistré, le dernier jour ouvrable avant l'embarquement.
(3) Biffer la mention inutile.

⁽⁴⁾ Insérer la date.

Lorsque l'équidé enregistré a subi des tests, les résultats ainsi que les vaccinations doivent figurer dans le document d'identification (passeport).